



Western Australian Certificate of Education ATAR course examination, 2016

Question/Answer booklet

GERMAN: BACKGROUND LANGUAGE

Please place your student identification label in this box

Student number: In figures

--	--	--	--	--	--	--	--	--

In words

Time allowed for this paper

Reading time before commencing work: ten minutes

Working time: two and a half hours

Materials required/recommended for this paper

To be provided by the supervisor

This Question/Answer booklet

Sound recording

Number of additional
answer booklets used
(if applicable):

To be provided by the candidate

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener,
correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: monolingual and/or bilingual print dictionaries

Note: Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

Important note to candidates

No other items may be taken into the examination room. It is **your** responsibility to ensure that you do not have any unauthorised material. If you have any unauthorised material with you, hand it to the supervisor **before** reading any further.

Structure of the examination

The German: Background Language ATAR course examination consists of a written component and a practical (oral) component.

Structure of this paper

Section	Number of questions available	Number of questions to be answered	Suggested working time (minutes)	Marks available	Percentage written examination
Section One Response: Listening	2	2	30	36	30
Section Two Response: Viewing and reading	4	4	80	66	30
Section Three Written Communication	2	1	40	16	40
Total					100

Instructions to candidates

1. The rules for the conduct of the Western Australian Certificate of Education ATAR course examinations are detailed in the *Year 12 Information Handbook 2016*. Sitting this examination implies that you agree to abide by these rules.
2. Write your answers in Standard Australian English or German in this Question/Answer booklet.
3. You must be careful to confine your answers to the specific questions asked, and to follow any instructions that are specific to a particular question.
4. Additional working space pages at the end of this Question/Answer booklet are for planning or continuing an answer. If you use these pages, indicate at the original answer, the page number it is planned/continued on and write the question number being planned/continued on the additional working space page.

3 GERMAN: BACKGROUND LANGUAGE

Listen to the short text, which is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Guten Morgen. Gleich beginnt Deine Deutsch-Prüfung. Ich freue mich sehr, heute dabei sein zu dürfen. Du hast sicher Schmetterlinge im Bauch. Das ist normal. In weniger als drei Stunden wirst Du mit Deiner Prüfung fertig sein. Ich wünsche Dir viel Glück für die Prüfung und alles Gute für die Zeit danach.

Turn over page and begin Section One.

See next page

Section One

Response: Listening

30% (36 Marks)

You will hear **two (2)** texts in German. Each text will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Text 1: *Projekt: Kulturhauptstadt*

Listen to this radio announcement and answer Question 1.

Space for notes

Text 2: *Soziales Engagement im Studium*

Listen to this advertisement and answer Question 2.

Space for notes

Section Two

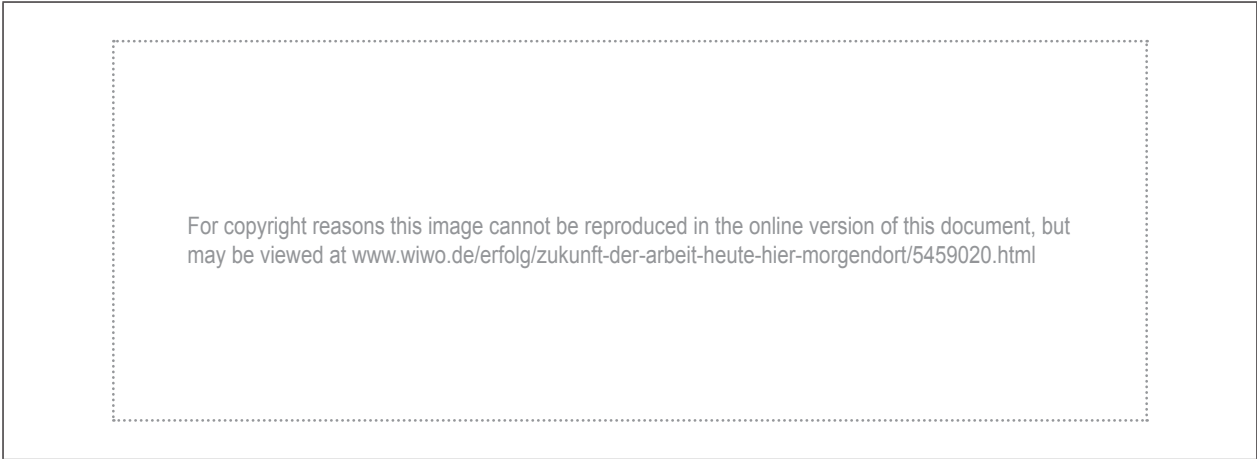
Response: Viewing and reading

30% (66 Marks)

This section contains **four (4)** texts and **four (4)** questions. Answer **all** questions in the spaces provided.

Suggested working time: 80 minutes.

For copyright reasons this image cannot be reproduced in the online version of this document, but may be viewed at www.wiwo.de/erfolg/zukunft-der-arbeit-heute-hier-morgendort/5459020.html



Question 3

(19 marks)

(a) Why are the following numbers mentioned in the text?

(6 marks)

1992

20 000

Question 3 (continued)

- (b) List **three** facts about what tomorrow's employee, when working on projects, will do or know. (3 marks)

- (c) In what **three** ways does the new way of working affect employees' holiday arrangements? (3 marks)

- (d) List **four** reasons why some employers have introduced email-free days. (4 marks)

(e) Find the equivalent words and phrases in the text for the German phrases below. Write your answers in **German**.

(i) Die Berufswelt wird sich drastisch ändern. (1 mark)

(ii) Die Firma wurde zum Vorreiter für Heimarbeit am Computer. (1 mark)

(iii) Veraltet sind die Ideen von dem obligatorischen physischen Anwesendsein und Bürozeiten. (1 mark)

Text 4: Vom Leben in Melbourne, Australien

Read the script of this interview and answer Question 4.

Dorothee Lefering lebt seit 2016 in Australien und schreibt seit einigen Monaten regelmäßig auf ihrem Blog über den australischen Alltag. Grund genug, Dorothee in einem ausführlichen Interview zu Wort kommen zu lassen.

INTERVIEWER: Hallo Dorothee. Zunächst vielen Dank, dass Du Dir etwas Zeit für unsere Fragen genommen hast. Erzähl uns doch zunächst bitte ein wenig über Dich und Deinen Werdegang.

DOROTHÉE: Nachdem ich in Deutschland Werbekauffrau gelernt habe, habe ich als Projektleiterin in Werbeagenturen gearbeitet und später im Fernstudium meinen Betriebswirt, Fachrichtung Marketing gemacht. Nach einem sehr intensiven Jahr in London, bin ich im März 2016 nach Melbourne gezogen.

Hier angekommen habe ich erst als ehrenamtliche Mitarbeiterin in der Spendenberatung im Marketing bei Oxfam Australien gearbeitet und dann in der Buchhaltung bei einer australischen Bio-Einzelhandelskette. Ich habe schon einige Artikel über Australien veröffentlicht und blogge seit Juni 2016 über das Leben in Australien. Auswanderer, Reisende, Backpacker, Studenten und Austauschschüler können dort aus erster Hand viele versteckte Tipps von mir erhalten.

INTERVIEWER: Was zeichnet das Land bzw. die Stadt Deiner Meinung nach aus? War es schwer für Dich, mit den Locals in Kontakt zu kommen?

DOROTHÉE: Melbourne liegt an der Port Philip Bucht. Man genießt die Annehmlichkeiten einer großen Stadt, ist gleichzeitig aber auch der Natur sehr nahe. Buchläden, Bars, Restaurants, Kinos und weitläufige Parks plus angenehmes Klima und jeden Tag Sonnenuntergang am Meer. Ein idealer Mix.

Wie in jedem anderen Land auch, dein Gegenüber ist immer so aufgeschlossen wie du selbst. Interesse, Neugier und Offenheit öffnen viele Türen. Es ist kein Problem, mit Australiern in Kontakt zu kommen.

INTERVIEWER: Gibt es irgendwas, was Du aus Deutschland in Australien vermisst und inwieweit hat sich Dein Lebensstil verändert?

DOROTHÉE: Ich vermisse die Sicherheit, die man im Kreise seiner Familie und Freunde hat. Es gibt nur eines, was ich aus Deutschland wirklich vermisse, und das ist der Karneval in der Südstadt von Köln!

Vielmehr würde ich jedoch sagen, ich vermisse Europa. Wochenendausflüge nach Maastricht, Barcelona, Paris oder London sind sprichwörtlich in weite Ferne gerückt. In Europa kann man sich quasi an jeder Ecke inspirieren lassen, diese Vielfalt fehlt hier.

Von Köln brauchte ich, je nach Verkehrsaufkommen, ungefähr zwei bis drei Stunden an die Nordsee, nach Holland oder an die deutsche Küste. Mein Lebensstil hat sich insoweit verbessert, dass ich in ein paar Minuten zum Strand laufen kann, um auf das Meer zu blicken. Genial ist es auch, dass ich an einem Wochenende im Outback einen unendlichen Sternenhimmel erleben und am nächsten während eines Tagesausfluges im Regenwald wandern gehen kann.

INTERVIEWER: Eine letzte Frage: Was ist Deiner Meinung nach typisch australisch?

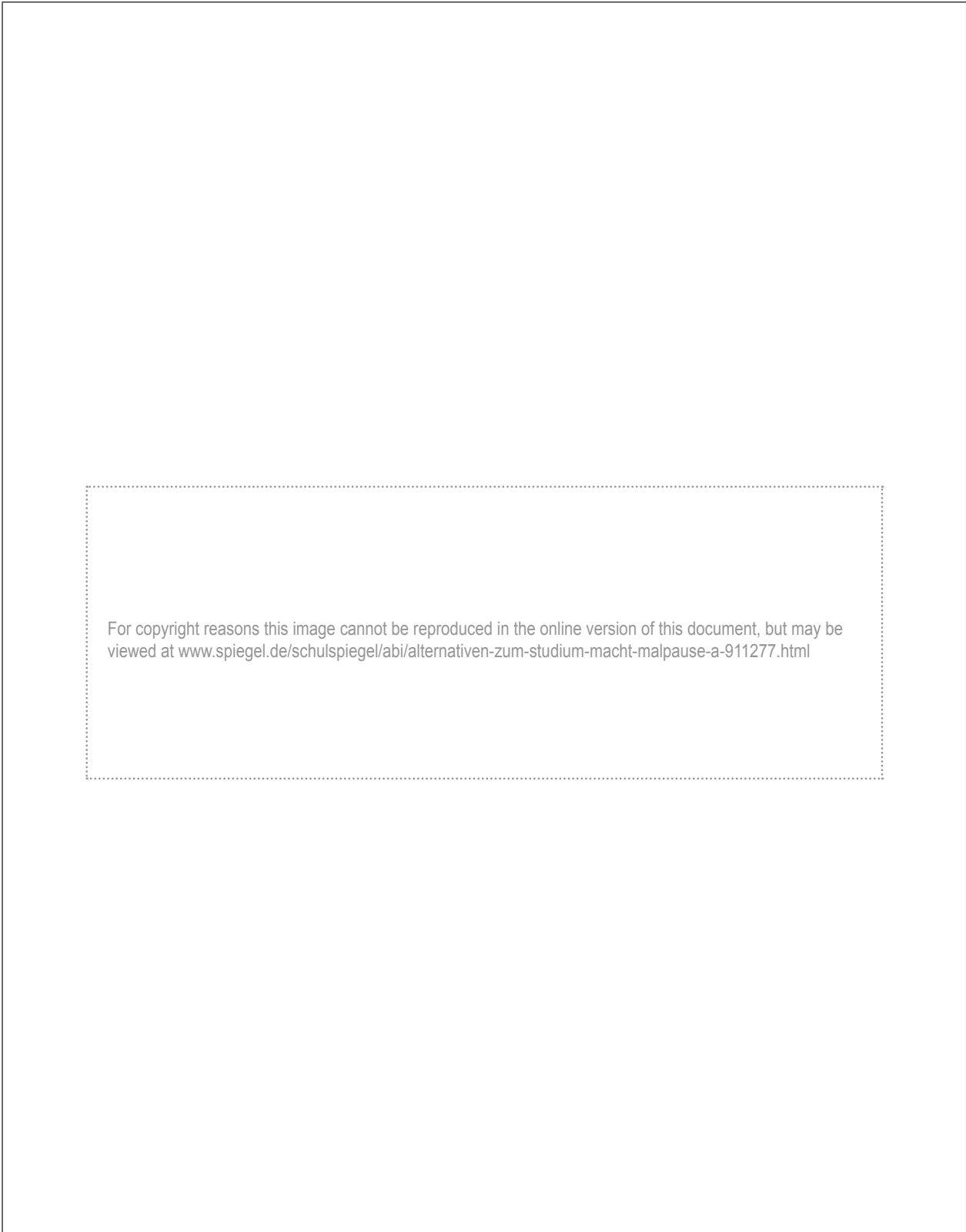
DOROTHÉE: Ganz spontan fallen mir folgende Dinge ein:

- Menschenleere Strände. Von denen gibt es unzählige.
- Der Drang, ein eigenes Haus besitzen zu müssen, und die daraus resultierenden Vororte, die sich bis zum Horizont dahin ziehen.
- *Australian Rules Football* wird seit ca. 1860 in Victoria gespielt. Heute gibt es über 2.000 unterschiedliche Footy-Vereine im ganzen Land.
- Nationalstolz. Während meiner ganzen Zeit hier in Australien habe ich noch nicht einen einzigen Australier getroffen, der nicht stolz auf sein Land ist.
- Sonnenschein. Hat man jeden Tag.
- *Mateship*, das Wort kann ich so gar nicht übersetzen. Jeder ist dein Kumpel. Egal in welcher Situation.
- Koalas und Kängurus. Gibt es nur in Australien!

INTERVIEWER: Vielen Dank, Dorothee.

Text 5: *Uni-Alternativen*

Read the following article and answer Question 5.



For copyright reasons this image cannot be reproduced in the online version of this document, but may be viewed at www.spiegel.de/schulspiegel/abi/alternativen-zum-studium-macht-malpause-a-911277.html

This page has been left blank intentionally

See next page

Text 6: *Wie groß ist die Gefahr für Deutschland 2016?*

Read the following review and answer Question 6.

For copyright reasons this image cannot be reproduced in the online version of this document,
but may be viewed at
www.tagesspiegel.de/politik/terror-undgewalt-wie-gross-ist-die-gefahr-fuer-deutschland-2016/12775212.html

Section Three

Written communication

40% (16 Marks)

This section contains **two (2)** questions. Answer **one (1)** question in **German** on the following pages in approximately 300 words.

Additional working space pages at the end of this Question/Answer booklet are for planning or continuing an answer. If you use these pages, indicate at the original answer, the page number it is planned/continued on and write the question number being planned/continued on the additional working space page.

Suggested working time: 40 minutes.

Question 7

(16 marks)

Verliebt, verlobt, verheiratet... oder doch Single! Man könnte sagen, dass Heirat nicht so wichtig ist, wie es in früheren Zeiten gesehen wurde. Es ist jedoch auch heute noch ein Zeichen von Schwäche, wenn man Single in der heutigen Gesellschaft ist. Schreiben Sie einen Aufsatz, in dem Sie Ihre Meinung zu diesem Thema erörtern und überlegen Sie, wie Sie sich Ihr Leben in zehn Jahren vorstellen.

In love, engaged, married ... or single after all! It could be said that marriage is not viewed as being as important as in earlier times. However, there is still a stigma attached to being single in today's society. Write an account in which you discuss your opinion on this topic and reflect on how you imagine your life will be in ten years.

or

Question 8

(16 marks)

Es gibt viele Herausforderungen für Flüchtlinge in Deutschland, und sie verdienen Verständnis und Unterstützung. Schreiben Sie den Entwurf für eine Rede, mit der Sie eine deutschsprachige Gemeinschaft zu diesem Thema überzeugen wollen.

Refugees in Germany face many challenges and deserve consideration and support. Write the script of a persuasive speech to a German-speaking community on this topic.

End of questions

ACKNOWLEDGEMENTS

- Text 3** Adapted from: Rettig, D. (2008, August 18). Zukunft der Arbeit: Heute hier, morgen dort. *WirtschaftsWoche*. Retrieved May, 2016, from www.wiwo.de/erfolg/zukunft-der-arbeit-heute-hier-morgen-dort/5459020.html
- Text 4** Adapted from: *Vom Leben in Melbourne, Australien*. (n.d.). Retrieved May, 2016, from www.wohin-auswandern.de/vom-leben-melbourne-australien
- Text 5** Adapted from: Maas, M.-C. (2013, July 19). Uni-Alternativen: Chill dein Leben. *Spiegel Online*. Retrieved May, 2016, from www.spiegel.de/schulspiegel/abi/alternativen-zum-studium-macht-mal-pause-a-911277.html
- Text 6** Adapted from: Jansen, F., & Müller-Neuhof, J. (2015, December 30). Wie gross ist die Gefahr für Deutschland? *Der Tagesspiegel*. Retrieved May, 2016, from www.tagesspiegel.de/politik/terror-und-gewalt-wie-gross-ist-die-gefahr-fuer-deutschland-2016/12775212.html

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.